

2005

RAPPORT DE CITOYENNETÉ CORPORATIVE



GILDAN®

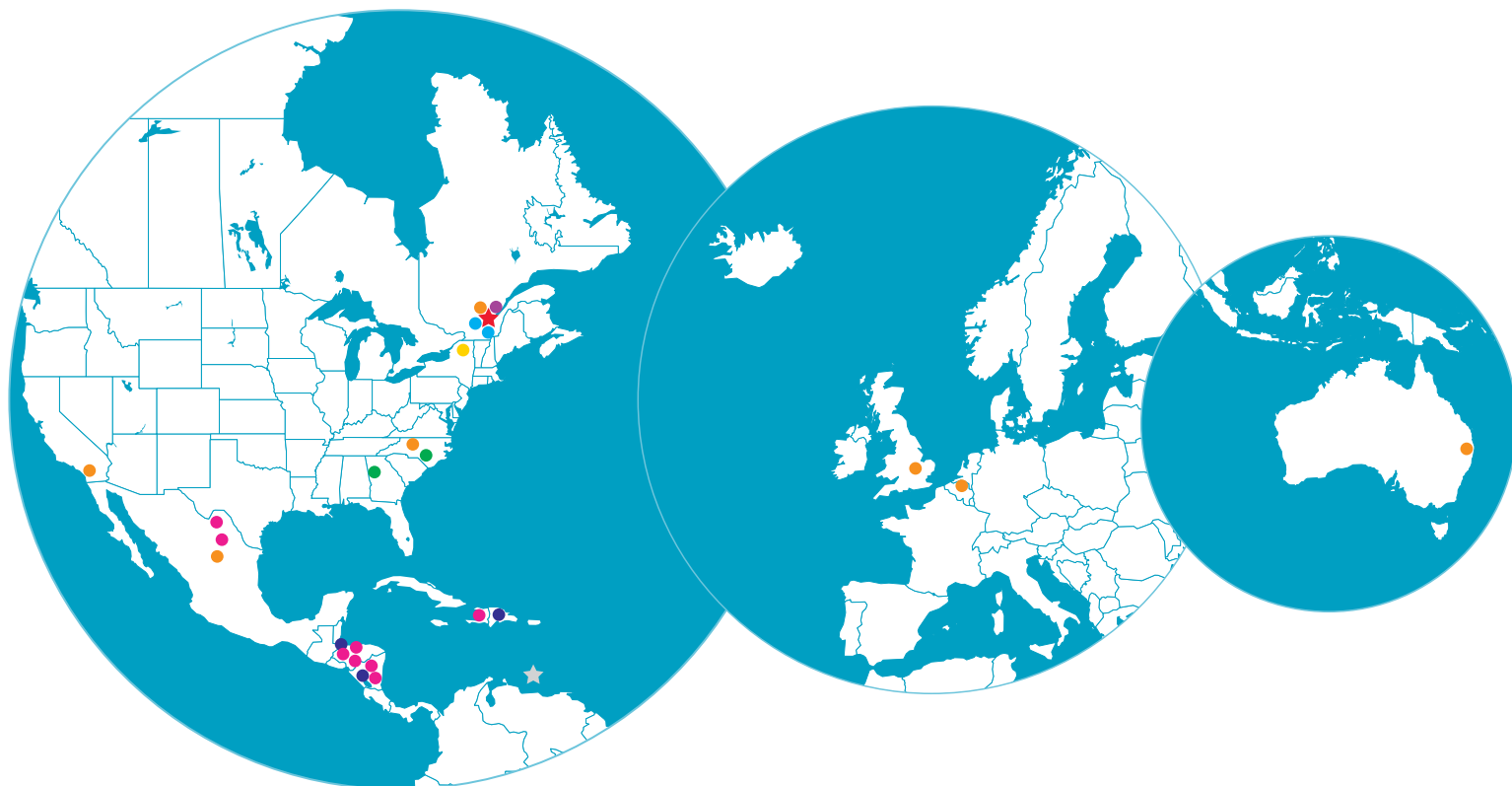
AU FIL DE VOTRE QUOTIDIEN

En 2005, Gildan a
vendu plus de
380 000 000
chandails

Gildan emploie plus de
10 000
personnes à temps plein
partout dans le monde

Nombre d'employés en novembre 2005

Canada	775
États-Unis	350
Barbade	90
Mexique	1 850
Nicaragua	1 450
Haïti	1 300
République dominicaine	480
Honduras	5 100



★ **Siège social de la Société**
Montréal (Canada)

★ **Bureau des ventes internationales**
St. Michael (Barbade)

● **Usines intégrées de tricot, teinture, finition et coupe**
Rio Nance¹ (Honduras)
Bella Vista (République dominicaine)
Nandaime² (Nicaragua)

● **Usines de filature**
Cedartown³ (Georgie, États-Unis)
Clarkton³ (Caroline du Nord, États-Unis)

● **Usine de tricot**
Montréal (Canada)

● **Usines de teinture et de finition**
Montréal et Valleyfield (Canada)

● **Usines de coupe**
Bombay (New York, États-Unis)

● **Usines de couture**
San Pedro Sula, Choloma (2 usines) et Villanueva (Honduras)
Castanos et San Buenaventura (Mexico)
Port-au-Prince (2 usines) (Haïti)
San Marcos et Rivas (Nicaragua)

● **Centres de distribution**
Montréal (Canada)
Eden (Caroline du Nord, États-Unis)
Ontario⁴ (Californie, États-Unis)
Bletchley⁴ (Royaume-Uni)
Meer⁴ (Belgique)
Brisbane⁴ (Australie)
Monterrey^{4,5} (Mexique)

(1) Gildan opère une usine de textile à Rio Nance, au Honduras. Deux nouvelles usines de textiles sont présentement en construction.

(2) Site pour une future usine de textile.

(3) Coentreprise avec Frontier Spinning Mills, Inc.

(4) Entrepôt d'une tierce partie.

(5) Le début des opérations est prévu pour janvier 2006.

Mission de citoyenneté corporative : Gildan est fière d'être un employeur socialement responsable dans tous ses centres géographiques. Notre engagement est d'investir dans des installations modernes et bien équipées et d'adopter des pratiques d'embauche et de ressources humaines avant-gardistes.

2 MESSAGE DU PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION

4 RÉALISATIONS DE GILDAN EN 2005

6 MAIN-D'ŒUVRE

12 RELATIONS AVEC LES COMMUNAUTÉS

17 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

20 PLAN D'ACTION 2006

MESSAGE DU PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION

«Une fonction interne de conformité et de responsabilité sociale solide nous permettra de nous assurer que notre code de conduite est compris et suivi par l'ensemble de la direction ainsi que tous les employés.»



Être reconnue comme chef de file en matière de responsabilité sociale et de citoyenneté corporative est un processus à long terme qui consiste à bâtir continuellement notre crédibilité et continuer d'inspirer confiance.

Je suis heureux des progrès qu'a faits Gildan au cours de l'exercice 2005. Notre rapport de citoyenneté corporative 2005 présente un tableau du progrès des mesures prises pour réaliser les objectifs que nous nous étions fixés il y a un an. Il comprend également une revue détaillée de l'année en trois volets : main-d'œuvre, relations avec les communautés et protection de l'environnement, ainsi que le plan d'action de Gildan pour 2006. Les développements qui, selon moi, sont dignes de mention pour l'exercice 2005 sont les suivants :

1. Engagement constructif avec des organismes non gouvernementaux (ONG)

Notre nouvel esprit de collaboration avec des ONG constitue un changement important et positif par rapport aux années précédentes. Nous avons travaillé conjointement avec le *Maquila Solidarity Network* et le *Worker Rights Consortium* à la création d'un programme visant à réintégrer dans d'autres de nos installations, les anciens travailleurs d'El Progreso, l'usine que nous avons fermée. EMIH, un ONG du Honduras, effectue actuellement une vérification indépendante pour s'assurer que nous nous conformons aux exigences de ce programme. Tout au long de l'année, nous avons établi et entretenu un dialogue constructif avec des ONG sur de nombreux enjeux et nous avons rapidement trouvé des solutions qui convenaient aux deux parties afin de résoudre des problèmes survenus dans certaines de nos usines ou chez des sous-traitants.

2. Verité – Vérification et formation

Auparavant, nous étions résistants aux questions soulevées par des ONG, en particulier parce que nous étions fiers de nos installations modernes et que nous disposions d'un code de conduite interne rigoureux régissant nos pratiques de travail. Nous sommes arrivés à apprécier les bienfaits de bâtir un programme solide de conformité en matière de responsabilité sociale pour effectuer des vérifications et donner des formations dans nos usines. Ceci nous permettra de prendre nos responsabilités à l'interne et veiller à ce que notre code, et tout autre code externe que nous adoptons, soient compris par nos travailleurs et nos membres de la direction, et que les situations de non-conformité soient signalées et corrigées. C'est pourquoi nous avons mandaté Verité, une organisation de vérification

et de formation indépendante de renommée mondiale, pour mettre en œuvre un programme complet de formation et de vérification dans toutes nos usines ainsi que dans celles de nos sous-traitants, en plus de nous aider à structurer la fonction de conformité sociale chez Gildan. Nous nous sommes engagés, d'ici la fin de l'exercice 2006, à mettre au point cette fonction au sein de l'entreprise sous une direction interne crédible et solide.

3. Partenariat avec *Dans la rue*

Pour nos actionnaires ainsi que nos autres groupes intéressés qui ne sont pas familiers avec *Dans la rue*, cet organisme très respecté et à but non lucratif de Montréal a été créé en 1988 par le Père Emmett Johns, mieux connu sous le nom de « Pops ». La mission de *Dans la rue* est d'aider et de réorienter des jeunes sans-abri de Montréal. Nous sommes très fiers d'avoir été acceptés par l'organisme à titre de commanditaire corporatif majeur. Au cours de l'exercice 2005, nous avons soutenu cet organisme, non seulement au moyen d'une contribution financière importante, mais aussi grâce à nos employés qui lui ont consacré temps et efforts.

4. Institut polytechnique d'Amérique centrale (IPC)

En août 2005, le premier groupe d'étudiants est entré à l'IPC, le premier Institut technique d'Amérique centrale créé pour former une main-d'œuvre qualifiée pour les industries du textile et du vêtement.

Gildan a été l'initiateur ainsi que le principal commanditaire corporatif avec une contribution de 500 000 \$ US et s'est engagée à mettre en œuvre un programme de bourses d'études. Ainsi, au cours des cinq prochaines années, Gildan remettra 50 bourses d'études par année, pour une somme totale supplémentaire de 300 000 \$ US.

Nous sommes très heureux d'avoir joué un rôle aussi important dans la création et la mise sur pied de cet institut, car nous croyons qu'il contribuera grandement au développement économique continu du Honduras, un pays où Gildan compte parmi les plus importants employeurs et investisseurs.

Dans l'ensemble, 2005 aura été pour Gildan l'année où elle a commencé à jouir d'une bonne crédibilité, non seulement en tant que société qui réussit au niveau économique, mais également en tant que nouveau chef de file en matière de responsabilité sociale, de citoyenneté corporative et de régie d'entreprise. Un réel engagement à l'égard d'une telle responsabilité sociale entraîne des dépenses. Il faut notamment investir dans des usines modernes, bien éclairées et climatisées, se doter de systèmes de traitement des eaux de pointe, offrir des salaires et des régimes d'avantages sociaux concurrentiels, assumer les frais de formation et de vérification de consultants comme Verité et appuyer les communautés locales et le développement économique des pays où la Société possède des usines, en leur apportant son soutien et en leur faisant des dons. Cependant, il ne fait aucun doute que de faire ces investissements ainsi que d'encourir ces frais supplémentaires contribuera, à long terme, à accroître la valeur pour les actionnaires en plus de poursuivre le développement de Gildan pour en faire une compagnie dont nos employés et tous nos groupes intéressés sont fiers.

Le président et chef de la direction,



Glenn J. Chamandy

RÉALISATIONS DE GILDAN EN 2005

Le tableau suivant présente un résumé du progrès des mesures prises par Gildan en 2005 pour atteindre les objectifs de son plan d'action présenté l'an dernier à l'intérieur de son rapport de citoyenneté corporative.

MAIN D'ŒUVRE		
Secteur visé	Actions en 2005	État de la situation
Codes, certification	• Développer et mettre en œuvre un code du travail et des lignes directrices en intégrant les codes de Gildan, de la FLA et de WRAP.	Le nouveau code de conduite sera implanté au cours du deuxième trimestre de l'exercice 2006.
	• Développer et mettre en œuvre un code d'approvisionnement et des lignes directrices pour les sous-traitants en couture.	Nous mettrons en œuvre des lignes directrices à jour pour nos sous-traitants et assurerons leur compréhension et leur adhésion au code de conduite au cours de l'exercice 2006.
	• Étendre la certification WRAP à toutes les usines de couture.	Nos usines de couture de San Jose et de San Miguel au Honduras, ainsi que notre plus importante usine au Mexique ont renouvelé leur certification WRAP. Au cours de l'exercice 2005, trois autres usines, au Nicaragua, au Honduras et en Haïti, ont obtenu leur certification WRAP. Nous poursuivons ce processus pour nos autres usines.
Formation	• Organiser des formations sur le code du travail dans nos usines.	Objectif complété.
	• Évaluer l'efficacité de la formation.	Nous terminons la sélection d'une tierce partie locale et indépendante qui évaluera l'efficacité de la formation et qui fera un compte-rendu.
Équipe de gestion	• Recruter un nouveau dirigeant pour gérer la fonction de responsabilité sociale de l'entreprise et superviser le processus de vérification interne ainsi que les relations avec les ONG.	Cette fonction sera remplie au cours de l'exercice 2006.
Équipe de vérification	• Structurer la fonction de conformité interne et entraîner l'équipe de conformité pour tous les centres géographiques.	Nous poursuivons cet objectif au cours de l'exercice 2006.
Programme de vérification	• Organiser une vérification interne dans nos usines.	Les vérifications internes ont été confiées à Verité alors qu'ils nous aidaient à développer une fonction interne de vérification.
	• Organiser des vérifications annuelles par des tierces parties indépendantes dans nos usines.	Des vérifications se sont déroulées dans toutes les usines de Gildan à l'étranger, sauf en Haïti où le climat politique difficile a empêché une présence sur le terrain.

Secteur visé	Actions en 2005	État de la situation
Actions correctrices	Élaborer et mettre en œuvre des plans d'actions correctrices lorsque nécessaire.	Des plans d'actions correctrices sont continuellement mis en place afin de répondre aux éléments problématiques trouvés dans le cadre des vérifications de Verité.
Programme de coopération avec les ONG	Accorder une grande importance à développer le dialogue constructif déjà entamé avec les ONG en Amérique du Nord et en Amérique centrale.	Une relation positive de collaboration a été développée afin de résoudre, de façon constructive, les enjeux et maintenir un dialogue avec les ONG.

RELATIONS AVEC LES COMMUNAUTÉS

Secteur visé	Actions en 2005	État de la situation
Programme d'implication	- Mettre en œuvre une nouvelle politique de dons axée sur les jeunes et l'éducation dans les communautés où nous avons des opérations. - Poursuivre le plan d'expansion du programme d'éducation dans nos installations.	Un important partenariat a été créé avec <i>Dans la rue</i>. Nous continuons d'élargir le programme Educatodos afin d'inclure davantage d'employés et plus d'usines.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Secteur visé	Actions en 2005	État de la situation
Politique	Afficher notre politique environnementale dans toutes nos installations.	Objectif complété.
Certification	- Renouveler la certification Oeko-Tex Standard 100. - Réaliser des pré-vérifications en vue d'une certification ISO 14001/OHSAS 18001. - Réaliser un programme de sensibilisation à l'environnement.	Objectif complété. Objectif complété. Une présentation a été faite dans toutes les installations de Gildan afin d'expliquer les responsabilités individuelles des employés ainsi que celles de la Société.

MAIN-D'ŒUVRE



MAIN-D'ŒUVRE

Code de conduite de Gildan

Gildan s'est engagée à assurer que toutes ses installations manufacturières respectent son code de conduite interne rigoureux, les lois locales et internationales ainsi que les différents codes auxquels elle adhère y compris ceux de *Worldwide Responsible Apparel Production* (WRAP) et de la *Fair Labor Association* (FLA). Notre code de conduite interne précise les lignes de conduite concernant les heures de travail, la rémunération et les avantages sociaux, la santé et la sécurité, les pratiques environnementales, les abus et le harcèlement, la non-discrimination, la liberté d'association ainsi que l'interdiction de recourir au travail forcé et d'employer des enfants.

Gildan a affiché son code de conduite interne, en plus des codes de conduite externes, tels que le code de conduite en milieu de travail de la FLA, dans toutes ses installations, et a organisé des ateliers de formation à l'intention des membres du personnel et de la direction.

Un code de conduite compréhensif, qui intégrera ceux de Gildan, de la FLA et de WRAP, en plus d'inclure les meilleures pratiques en vigueur, est actuellement en cours de développement.

Fair Labor Association

Gildan est devenue une Société Participante de la *Fair Labor Association* (FLA) en 2003. Nous étions le premier fabricant du secteur de la confection et de la vente en gros de vêtements de sport imprimés, de même que le premier fabricant qui possède des installations au Honduras, à se joindre à cette association. La FLA représente une coalition multilatérale d'entreprises, d'universités et d'organismes non gouvernementaux, qui s'engagent à implanter un code de conduite rigoureux qui repose sur les normes de travail fondamentales de l'Organisation internationale du travail.

Gildan a retrouvé son plein statut de société participante en décembre 2004, après avoir apporté les mesures correctrices nécessaires pour répondre aux exigences de la FLA à la suite de la fermeture de son usine d'El Progreso.

Pour devenir membre de la FLA, une entreprise doit mettre en œuvre un programme de conformité interne qui couvre toute sa chaîne de production et de distribution. Après trois ans, la FLA évalue ce programme et décide si l'entreprise peut obtenir son accréditation complète. Gildan sera éligible pour obtenir son accréditation complète de la FLA à la fin de l'année 2006.

Worldwide Responsible Apparel Production

Plusieurs usines de Gildan ont obtenu la certification *Worldwide Responsible Apparel Production* (WRAP). WRAP est un organisme indépendant à but non lucratif qui se voue à la promotion, à la certification et à la vérification de procédés de fabrication légaux, humains et éthiques partout dans le monde. WRAP met de l'avant un code de conduite qui garantit que les concepts de base en matière de normes du travail sont compris et pratiqués en usine ainsi que par la direction. WRAP compte sur des inspecteurs externes indépendants pour certifier que les usines se conforment à son code de conduite.

Nos usines de couture de San Jose et de San Miguel, au Honduras, ainsi que notre principale usine de couture au Mexique, ont renouvelé leur certification WRAP en 2005. Notre usine San Marcos, au Nicaragua, notre usine San Antonio, au Honduras, ainsi que notre première de deux usines en Haïti, ont obtenu leur certification cette année. En 2006, Gildan continuera ses démarches en vue de l'obtention de la certification WRAP pour ses autres usines de couture.

MAIN-D'ŒUVRE



Conditions de travail

Les employés de Gildan travaillent dans des locaux modernes, climatisés, propres et sécuritaires. Dans tous les pays où Gildan possède des installations, la Société s'est engagée à suivre les lois locales afin de respecter les droits des employés et offrir des avantages sociaux ainsi que des salaires avantageux. Par exemple, les employés de Gildan au Honduras reçoivent un salaire qui équivaut généralement au double du salaire minimum moyen observé dans l'industrie du vêtement. Gildan donne également l'opportunité à ses travailleurs de faire plus que le salaire de base lorsqu'ils surpassent certains objectifs. Ces primes, en surplus du salaire de base, récompensent les travailleurs dont le rendement dépasse la moyenne, de façon similaire au modèle que l'on retrouve dans les entreprises nord-américaines.

Gildan offre de nombreux avantages sociaux à ses employés, comme l'accès à des soins médicaux gratuits, le transport subventionné entre le travail et la maison, des repas subventionnés ainsi que de l'eau filtrée. Toutes nos usines qui possèdent leur propre clinique médicale doivent avoir une infirmière présente lorsqu'un membre féminin de notre personnel est soigné.

Formation et vérification

Verité est une organisation de vérification et de formation indépendante, à but non lucratif et de renommée mondiale, qui a pour mission de veiller à ce que les travailleurs, partout dans le monde, bénéficient de conditions de travail sécuritaires, équitables et légales. Verité a gagné la reconnaissance de sociétés, de travailleurs, de syndicats et de groupes de défense des travailleurs dans le monde entier.

En 2005, Gildan a mandaté Verité pour réviser son programme de conformité sociale et pour lui faire des recommandations afin de l'améliorer et d'y inclure les meilleures pratiques en vigueur.

Au cours de l'année, Verité a réalisé une série de vérifications indépendantes et à l'improviste du programme de conformité sociale de Gildan afin d'évaluer les pratiques et les rendements de douze des installations de Gildan et de ses sous-traitants au Honduras, au Mexique, au Nicaragua, au Salvador et en République dominicaine. Des vérifications prévues à l'usine d'Haïti ont été remises en raison du climat politique difficile qui sévit dans ce pays et qui a empêchées les vérificateurs de Verité de se rendre sur place. Les vérifications de Verité



▲ Tournoi de soccer

C'est sous une forte pluie que la finale du tournoi de soccer de Gildan s'est déroulée, le 23 septembre dernier, au stade Francisco Morazan de San Pedro Sula, avec la participation des employés des usines de San José, San Antonio, San Miguel et Rio Nance. Cette année, l'équipe de Rio Nance a remporté la première place contre l'équipe de San Miguel qui a terminé au second rang.

ont été développées afin d'évaluer en priorité si les pratiques de la Société sont en conformité avec son code de conduite. Afin de corriger des problèmes ayant ressortis à la suite des vérifications, Verité collabore maintenant avec Gildan afin d'élaborer des plans d'actions correctrices qui comprendraient de la formation à l'intention du personnel et de la direction, des programmes d'éducation et des programmes de mesures correctrices. La vérification de nos usines et de celles de nos sous-traitants se poursuivra en 2006.

Au printemps 2005, Verité a également donné une formation de perfectionnement sur les codes du travail et la liberté d'association dans les usines de couture de Gildan au Honduras, conformément à l'engagement de Gildan envers la FLA. En collaboration avec Verité, Gildan créera et mettra en œuvre un programme com-

plet de formation sur la conformité sociale qui comprendra des ateliers sur les codes de conformité, les pratiques d'exploitation, la surveillance et la communication interne ainsi que les protocoles de correction. Ce travail sera mené en conjonction avec le développement d'une structure interne de la fonction de responsabilité sociale corporative, avec le support de Verité.

Communications

Il est important que nos employés soient informés des enjeux et des développements de l'entreprise partout dans le monde. En avril, Gildan a développé « Le Gildan Global », un bulletin trimestriel publié en trois langues (français, anglais et espagnol) qui permet d'informer les employés entre autres à propos de l'orientation d'affaires de Gildan et des nouveaux projets dans ses différentes installations.

MAIN-D'ŒUVRE

**Éducation**

Gildan offre à ses employés l'occasion de se perfectionner et de poursuivre leurs études. Ceux-ci peuvent donc s'inscrire à des cours pour obtenir leur diplôme ou suivre une formation de perfectionnement en milieu de travail. Au Honduras, en 2003, Gildan a mis en place Educatodos, un programme réalisé en partenariat avec le ministère de l'Éducation du Honduras et l'agence des États-Unis pour le développement international (USAID), qui offre des cours de 6^e, de 7^e et de 8^e année pour améliorer le niveau d'alphabétisation des employés. Ce programme comptait 103 étudiants inscrits en 2005. Alors que nous ajoutons de nouvelles installations au Honduras, nous les intégrerons au programme Educatodos.

Une chirurgie cardiaque pour Omar Claros

Omar Claros est né avec une malformation congénitale au cœur, qui, si elle n'avait pas été traitée, aurait pu mettre sa vie en danger. Il a commencé à travailler comme teinturier à notre usine de Rio Nance en 2002, où notre clinique a diagnostiqué son problème. Pendant deux ans, il s'est rendu régulièrement dans les hôpitaux publics afin de voir si on pouvait l'opérer. Malheureusement, aucun hôpital ne pouvait pratiquer l'opération et la santé d'Omar se détériorait. Un groupe d'employés a donc décidé d'organiser une campagne pour amasser des fonds auprès de leurs collègues et de l'entreprise. Grâce à cet élan de solidarité, Omar a pu subir une intervention chirurgicale en mai 2005 et est aujourd'hui de retour au travail. Omar est marié et père de trois enfants. Son épouse travaille aussi dans l'une des usines de couture de Gildan.

ENGAGEMENT ENVERS LES GROUPES INTÉRESSÉS

Tout au long de l'année, Gildan a bâti de solides relations avec des groupes intéressés d'Amérique du Nord et d'Amérique centrale. Cet engagement lui a permis de mieux comprendre les points de vue de chacun et d'aborder les problèmes en collaboration avec eux.

C'est dans cette optique qu'ont débuté, à l'automne 2004, des discussions constructives avec le *Maquila Solidarity Network* (MSN), un organisme canadien, et le *Worker Rights Consortium* (WRC), un organisme américain. Ces discussions se sont soldées par une entente visant la réembauche des anciens employés de l'usine d'El Progreso, fermée en septembre 2004, dans ses autres usines de couture au Honduras. Le 21 janvier 2005, le WRC a informé tous ses membres que Gildan se conformait à nouveau aux codes de conduite des universités. Le 25 janvier, le MSN a émis un communiqué de presse pour annoncer qu'il mettait fin à sa campagne contre Gildan.

Depuis, Gildan a aussi réglé d'autres enjeux qui se sont présentés (un à son usine du Mexique, et un autre dans une usine externe d'un sous-traitant en couture au Nicaragua) en y réagissant immédiatement dès qu'elle a été avisée du problème potentiel par le MSN, qui agissait en lien avec des groupes aux États-Unis et en Amérique centrale. Gildan souhaite continuer à développer une relation de collaboration efficace avec des ONG en Amérique du Nord et aussi avec d'autres situés dans les pays où elle possède des installations manufacturières à l'étranger.

RELATIONS AVEC LES COMMUNAUTÉS



RELATIONS AVEC LES COMMUNAUTÉS

Engagement avec Imagine Canada

Depuis février 2005, Gildan fait partie du « Programme des entreprises généreuses » de *Imagine Canada* et, à ce titre, s'engage à donner chaque année au moins un pour cent de ses profits domestiques avant impôt à des organismes de bienfaisance. Imagine est un programme canadien visant à encourager les entreprises et la population à donner, à faire du bénévolat et à offrir un soutien à la collectivité.



Dons

Gildan s'est dotée d'une politique de dons axée sur l'aide humanitaire ainsi que la jeunesse et la formation dans les communautés où se trouvent ses installations. Les organismes qui souhaitent demander un appui financier ou non financier à Gildan doivent démontrer que leur projet contribue à l'amélioration de la qualité de vie, et que la jeunesse et la formation, ou l'aide humanitaire, figurent dans leurs énoncés de mission. Les organisations doivent également avoir des activités dans les régions au sein desquelles Gildan possède des bureaux ou des installations et être enregistrées en tant qu'organisme de charité.

Cette année, Gildan a soutenu différentes causes dans les pays où elle exerce ses activités. Au Canada, les organismes suivants ont reçu une contribution de Gildan :

Dans la rue

Dans la rue est un organisme à but non lucratif de Montréal qui œuvre auprès des jeunes sans-abri depuis sa fondation en 1988 par le Père Emmett Johns, mieux connu sous le nom de « Pops ». Cet homme, grandement respecté, a commencé à aider les jeunes en leur rendant visite à bord d'une roulotte. Rapidement, *Dans la rue* est devenu un lieu spécial où il est possible d'entrer en contact avec les jeunes et établir lentement un lien de confiance. Avec les années, *Dans la rue* s'est développé pour offrir un grand nombre de services et de programmes adaptés aux besoins des jeunes sans-abri.

En 2005, Gildan a remis une somme de 125 000 \$ à *Dans la rue*. La majeure partie de la contribution de



De gauche à droite : Père Emmet Johns, fondateur de *Dans la rue*; Toni Cochand, directrice générale de *Dans la rue*; Glenn J. Chamandy, président et chef de la direction de Gildan.

Gildan a servi à financer la cafétéria du Centre de jour Chez Pops qui offre des repas à 200 jeunes sans-abri, cinq jours par semaine. Cet endroit est également le lieu de rencontres quotidiennes entre des jeunes de la rue et des conseillers, professeurs, thérapeutes, infirmières et bénévoles. C'est à la cafétéria que se créent de solides relations et c'est souvent là où les jeunes font leurs premiers pas vers une nouvelle vie.

Le partenariat de Gildan avec *Dans la rue* s'est aussi reflété dans diverses activités tout au long de l'année. En avril, le personnel de l'organisme a visité le siège social de Gildan, à Montréal, où il a rencontré les employés pour leur expliquer de quelle façon ils pourraient s'impliquer personnellement. En juillet, dans le cadre du programme de préparation à l'emploi de *Dans la rue*, Gildan a organisé une visite guidée de ses installations à Montréal afin de présenter, en partie, le secteur manufacturier à quelques jeunes. Finalement, en septembre, Gildan a agi en tant que commanditaire en titre de l'événement annuel de levée de fonds « De la rue aux étoiles ». La deuxième édition de cet événement, auquel des employés de Gildan ont participé en tant que bénévoles, s'est tenue au centre-ville de Montréal et a accueilli quelque 300 invités. La soirée a permis de recueillir plus de 52 000 \$.

« Gildan est un exemple extraordinaire d'une entreprise qui redonne à sa communauté et qui contribue, de façon significative, à faire une différence dans la vie des gens », a souligné Toni Cochand, directrice générale de *Dans la rue*.

RELATIONS AVEC LES COMMUNAUTÉS

Maison Dauphine

Cette année, Gildan a fait un don à la *Maison Dauphine*, un organisme sans but lucratif de la ville de Québec, qui aide aussi les jeunes de la rue. Depuis maintenant plus de dix ans, la *Maison Dauphine* accueille inconditionnellement des jeunes de 12 à 22 ans. Des services essentiels et d'appoint leur sont offerts tout en leur assurant une relation d'aide personnalisée et un accompagnement dans la réhabilitation à l'emploi ou le retour aux études.

Toujours Ensemble

Gildan verse également une contribution sur une période de trois ans à la *Fondation Toujours Ensemble*. *Toujours Ensemble* est un organisme de Verdun, qui a pour mission d'aider les jeunes qui éprouvent des difficultés sur le plan scolaire, familial ou social en les accueillant et en leur offrant des activités éducatives, récréatives et de soutien créatives et essentielles à leur épanouissement. Chaque année, l'organisme aide plus de 250 jeunes, dont la plupart proviennent de milieux défavorisés.

Gildan soutient le travail de *Toujours Ensemble*, en particulier dans les secteurs de l'intervention et de l'animation, dans le but de prévenir le décrochage scolaire. De plus, afin d'encourager les jeunes à poursuivre des études postsecondaires, l'entreprise a remis des bourses d'études à des jeunes en 2005.

Je passe partout

Je passe partout, un organisme du quartier Hochelaga-Maisonneuve, à Montréal, a également reçu un don de la part de Gildan. Cet organisme a pour mission de prévenir le décrochage scolaire en milieu défavorisé à Montréal. Son programme de soutien scolaire vise à développer la motivation chez les jeunes dans leur démarche

d'apprentissage scolaire ainsi qu'une attitude positive face à l'école et à leurs études. Son programme de soutien parental aide les parents à acquérir des compétences et des habiletés pour améliorer l'aide qu'ils offrent à leurs enfants à la maison pendant l'heure des devoirs.

La Fondation de l'Athlète d'Excellence du Québec

Gildan s'est aussi engagée à faire un don, qui s'échelonne sur une période de trois ans, à la *Fondation de l'Athlète d'Excellence du Québec* afin d'offrir des bourses d'études à des athlètes. Celles-ci sont offertes aux athlètes-étudiants universitaires qui se sont distingués par leur engagement communautaire et par leur capacité d'assumer un leadership apprécié de leur entourage. Cette année, les athlètes ayant reçu la *Bourse Leadership Gildan* sont :

- Ader Aimable (football – Carabins)
- Annie Martin (volleyball – Vert & Or)
- Karell Blais (athlétisme – Rouge et Or)
- Martin Villeneuve (badminton – Carabins)

Programme de dons des employés

Gildan encourage également ses employés à partager avec leur communauté en faisant un don ou du bénévolat auprès d'un organisme de leur choix. C'est dans cette optique que Gildan a créé deux programmes : le *Programme de dons paritaires*, grâce auquel la Société verse l'équivalent des dons des employés aux organismes de bienfaisance, et le *Programme des employés dans la communauté*, qui vise à soutenir les employés qui consacrent du temps personnel à des projets communautaires. Dans le cadre de ce programme, Gildan verse un don en espèces aux organismes de charité pour lesquels ses employés font du bénévolat.

Gildan appuie des projets environnementaux et éducatifs à Choloma au Honduras

En août, Gildan a annoncé un don de 820 000 \$ US à la municipalité de Choloma, au Honduras. Cette somme, qui sera versée sur une période de dix ans, permettra à cette municipalité de développer des projets de protection environnementale et d'éducation.

Pour l'entreprise, qui emploie environ 4 000 travailleurs dans la région de Choloma, ce don est une façon de remercier cette communauté qui a joué un rôle important dans la réussite de la Société. Trois des cinq usines de Gildan au Honduras – Rio Nance, San Miguel et San Antonio – sont situées dans la région de Choloma. En investissant dans l'éducation et la protection de l'environnement, Gildan espère solidifier les bases qui assureront la croissance continue de cette région.

« Nous sommes très reconnaissants du soutien de Gildan envers notre communauté. Les besoins de nos populations locales en matière d'éducation sont importants, et nous sommes contents qu'une entreprise comme Gildan fasse sa part pour nous aider à y répondre », a commenté Mme Sandra Deras, mairesse de Choloma.



De gauche à droite : Charles A. Ford, ambassadeur des États-Unis au Honduras; Ricardo Maduro, Président du Honduras; Glenn J. Chamandy, président et chef de la direction de Gildan; Dr. Xavier Arguello, président de FUNDETEC; Colin McLernon, gestionnaire de projet de FUNDETEC.

L'Institut polytechnique d'Amérique centrale

GILDAN FINANCE UN INSTITUT DANS LE DOMAINE DU TEXTILE ET DU VÊTEMENT AU HONDURAS

Afin de poursuivre son engagement à l'égard des communautés et des régions où elle possède des installations, Gildan a mené une initiative, à la grandeur de l'industrie, afin de créer l'Institut polytechnique d'Amérique centrale (Instituto Politécnico Centroamericano – IPC). L'IPC est le premier institut technique d'Amérique centrale ayant comme objectif la formation d'une main-d'œuvre qualifiée pour les industries du textile et du vêtement. Cet institut favorisera la croissance du bassin de gestionnaires et de travailleurs instruits au Honduras et contribuera à assurer la croissance économique de ce pays.

Créé selon le modèle d'un projet similaire lancé en Indonésie et qui obtient un grand succès, l'IPC est un projet initié par Gildan qui, à titre de donateur principal, a versé une contribution initiale de 500 000 \$ US pour aider à le mettre sur pied. L'engagement total reçu pour le financement de l'institut est de 12 millions de dollars US. En plus de ce don, Gildan s'est engagée à mettre en œuvre un programme de bourses d'études en Amérique centrale. Ainsi, au cours des cinq prochaines années, Gildan remettra 50 bourses d'études par année, qui totaliseront la somme de 300 000 \$ US.

L'Institut a accueilli un premier groupe de 60 étudiants à la fin du mois d'août 2005 et a accueilli un deuxième groupe d'environ 300 étudiants en janvier 2006. Lorsqu'il sera pleinement opérationnel, l'Institut prévoit accueillir plus de 1 800 étudiants par année, qui assisteront aux cours offerts sur les différents aspects des industries du textile et du vêtement ainsi que du secteur de l'électromécanique. Tous ses programmes comprendront des cours d'anglais, d'informatique, d'éthique, de protection de l'environnement, de leadership et de finances personnelles.

« Sans l'initiative de Gildan et sa contribution financière de 500 000 \$ US, ce projet n'aurait pu se concrétiser, » affirme Colin McLernon, gestionnaire de projet de FUNDETEC (Fundación para la Educación Técnica Centroamericana), l'organisme à but non lucratif chargé de la construction et de l'exploitation de l'IPC.

RELATIONS AVEC LES COMMUNAUTÉS

Aide à l'étranger

Honduras

Teleton

Teleton est un organisme à but non lucratif, qui offre des services de réadaptation physique à des personnes handicapées de diverses régions du pays. Chaque année, en décembre, un téléthon télévisé, d'une durée de deux jours, est organisé pour recueillir des fonds auprès d'entreprises et de particuliers, et ce, afin d'aider l'organisme à garder ses centres ouverts. En décembre 2004, avec la collaboration de ses employés, Gildan a remis 11 000 \$ US à *Teleton*.

Fondación Ecológica Rodrigo Pastor Fasquelle

Pour une troisième année, Gildan a fourni de l'aide financière à la fondation écologique « Fundación Ecológica Rodrigo Pastor Fasquelle », un organisme qui a pour mission de sensibiliser les élèves du primaire et du secondaire à l'environnement.

Fondación Ruth Paz

Depuis trente ans, *Fundación Ruth Paz* aide des enfants défavorisés du Honduras en leur procurant des soins médicaux gratuits qui ne seraient normalement pas disponibles. Un des projets les plus urgents est de faire construire une unité de soins pour les grands brûlés. En 2005, Gildan a versé la somme de 6 000 \$ US à la fondation afin d'aider à construire cette unité de soins de 1 300 mètres carrés à San Pedro Sula.

Haïti

Plus de 54 000 t-shirts ont été donnés cette année à Haïti pour appuyer différentes causes :

- Organisation « Women in Democracy »
- Groupe de soutien contre le cancer
- Dons aux victimes de l'ouragan Denis dans la ville de Port Salut
- Don à des enfants défavorisés dans la ville de Tabarre
- Association des Jeunes de l'Église Baptiste de Delmas – Don au camp d'été pour enfants

République dominicaine

La nouvelle usine de textile de Gildan a été inaugurée en juin 2005 et déjà, l'entreprise a commencé à aider les communautés des environs. En effet, Gildan a fait parvenir du matériel scolaire d'une valeur de plus de 4 000 \$ CA à une école à proximité de l'usine. Cette école a notamment reçu six ordinateurs, afin que ses 320 élèves aient accès à un laboratoire d'informatique, des dictionnaires, des livres de grammaire et d'autres livres pour sa bibliothèque, ainsi que des globes terrestres, des cahiers de notes, des crayons de plomb, des stylos, de l'aquarelle et des crayons de couleur.

Nicaragua

Pendant l'année, Gildan a fait don de plus de 47 000 t-shirts à différentes organisations du Nicaragua, comme des services de pompiers et policiers, des maisons d'accueil pour personnes âgées et le bureau de la première dame.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Dédié à la mémoire de Pierre Morin, conseiller technique en environnement, collègue et ami qui est décédé à l'âge de 29 ans dans un accident tragique pendant l'été de 2005. Pierre a supervisé le programme de conformité environnementale et s'était engagé à toujours mieux protéger l'environnement. Nous le remercions pour l'héritage qu'il a laissé à la Société.



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Processus de fabrication écologique de Gildan

Les pratiques de fabrication et de commercialisation de produits textiles entraînent différents impacts sur l'environnement, y compris la consommation d'énergie et de ressources naturelles ainsi que la création de déchets tout au long du processus de transformation. Notre processus de production est géré de façon à améliorer constamment notre efficacité et notre productivité tout en respectant l'environnement. Chaque usine appartenant à Gildan ou à l'un de ses sous-contractants doit se conformer à la politique environnementale de la Société qui a été implantée l'année dernière.

Intrants manufacturiers

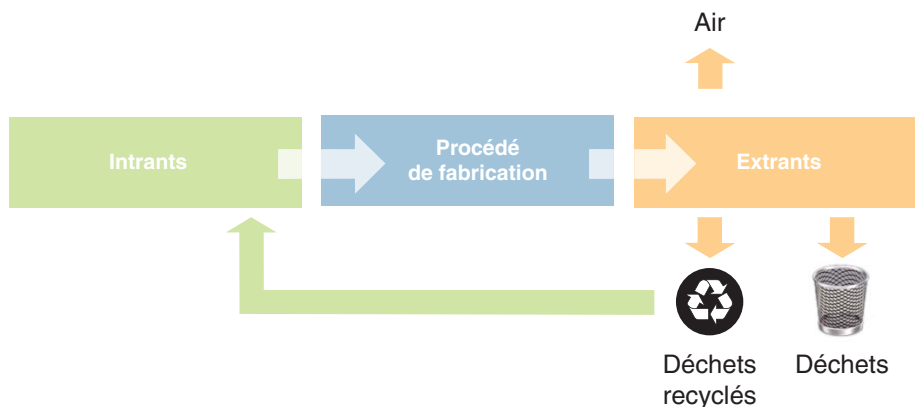
La protection de l'environnement doit commencer au tout début de la chaîne de production. Notre politique d'approvisionnement a été formulée de façon à exclure les produits chimiques dangereux. Cela assure les consommateurs que la Société utilise des matières premières, des teintures et des produits chimiques qui sont conformes aux lois en vigueur et à la stricte politique environnementale de Gildan. De plus, l'entreprise préfère la biochimie à la chimie traditionnelle.

Procédé de fabrication

Gildan analyse constamment le taux d'émission de NOX (oxydes d'azote) afin de réduire ses émissions de gaz à effet de serre. Nous réduisons également la consommation d'énergie en récupérant la chaleur de condensation dans le cycle de production. De plus, la Société a trouvé des façons de réduire ses déchets solides ainsi que sa consommation de pétrole grâce à l'utilisation d'huiles sélectionnées.

Extrants manufacturiers

Une première pour la Société, fut l'implantation d'un système de traitement des eaux usées biologique (biotope) très efficace à son installation de Rio Nance, au Honduras. À cause de son succès, nous avons également implanté ce système biotope à notre nouvelle usine de textile en République dominicaine. Gildan a également renouvelé, pour une deuxième année, sa certification Oeko-Tex Standard 100, l'accréditation environnementale la plus réputée internationalement dans le domaine du textile. Finalement, Gildan prévient la contamination du sol en intégrant un processus de recyclage dans toutes ses installations.





Gildan adopte des procédés de fabrication écologiques

Gildan joue un rôle prépondérant dans l'adoption de pratiques environnementales viables au sein de l'industrie du textile et du vêtement. Parmi les initiatives environnementales lancées par Gildan figure la création d'un système de traitement biologique des eaux usées très efficace (biotope).

Notre usine de textile de Rio Nance, au Honduras, et notre toute nouvelle usine de textile, en République dominicaine, utilisent ce système.

Les eaux usées coulent simplement de l'usine dans une série d'étangs où le pH de l'eau est stabilisé naturellement au moyen de bactéries pour assurer la dégradation chimique et la suppression des particules. L'eau ainsi traitée est évacuée dans un couloir qui se jette dans la rivière la plus proche, à trois kilomètres de là.

Ce procédé écologique possède les avantages suivants :

- Aucun produit chimique n'est utilisé pour réduire la couleur et la demande chimique en oxygène.
- L'eau traitée par ce système naturel, disponible aux communautés environnantes, est encore plus propre qu'avant son utilisation.
- La vie aquatique et l'écosystème de la rivière vers laquelle est acheminée l'eau traitée ne subissent aucun tort.
- Plusieurs espèces d'oiseaux et de poissons ont été aperçues dans les étangs d'eau douce.
- Des fermiers des communautés utilisent l'eau traitée pour irriguer leurs champs.

Gildan renouvelle sa certification Oeko-Tex Standard 100

Gildan a récemment renouvelé sa certification Oeko-Tex Standard 100, la norme environnementale la plus reconnue au monde dans l'industrie du textile.

Qu'est-ce que Oeko-Tex Standard 100?

Introduite en avril 1992 par le Centre international de recherche sur le textile du Hohenstein Institute, à Bönningheim, en Allemagne, et par l'Institut autrichien de recherche sur le textile (ÖTI), basé à Vienne, l'accréditation Oeko-Tex Standard 100 constitue la première norme de ce genre dans l'industrie du textile. Son application garantit que le procédé de fabrication et les textiles eux-mêmes ne posent aucun danger pour le corps humain, par contact avec la peau, par ingestion ou par inhalation et vise ainsi à assurer aux consommateurs un niveau de confiance maximal en ce qui a trait aux implications reliées à la santé et à l'environnement lors d'achats de produits de textile.

Programme de tests

Le programme de tests du Oeko-Tex Standard 100 tient compte du vaste éventail de produits textiles disponibles et de leurs divers domaines d'application. Pour obtenir leur certification, les entreprises doivent réussir plus d'une centaine de tests individuels. Ceux-ci portent sur les substances qui présentent un risque pour la santé, notamment des matières colorantes allergènes ou le formaldéhyde, et sur tout autre paramètre visant à protéger la santé du consommateur, comme des tests pour s'assurer que la valeur du pH se situe à un niveau déterminé acceptable pour la peau.

L'engagement de Gildan envers l'environnement

Gildan a obtenu sa première accréditation Oeko-Tex Standard 100 en avril 2004. Pour réaliser cet objectif, elle s'est d'abord assurée que toutes les matières utilisées dans ses procédés de fabrication ne contenaient aucune substance pouvant présenter un risque pour l'environnement. À cet effet, elle a mis en place une politique environnementale qui précise ses exigences relatives aux matières qui entrent dans la fabrication de ses produits, y compris les tissus de coton, les teintures et les produits chimiques. Elle a ensuite exigé que ses fournisseurs se conforment totalement à sa politique en divulguant tous les renseignements sur leurs produits et en offrant des solutions de rechange écologiques au besoin. Finalement, pour minimiser davantage les impacts de sa production sur l'environnement, Gildan a accru la portée de sa politique en y incluant les matières et matériaux utilisés dans d'autres secteurs que la production. Les nouveaux matériaux et les nouvelles matières continuent d'être testés.

PLAN D'ACTION 2006

MAIN-D'ŒUVRE	
Structurer une équipe de conformité et de vérification	Structurer une fonction interne de conformité sociale et former des équipes de vérification internes dans tous les centres géographiques.
Code, politiques et procédures	- Développer et implanter un nouveau code de conduite intégré ainsi que des politiques et des procédures pour les installations de Gildan ainsi que celles de ses sous-contractants. - Développer un outil permettant au groupe de conformité sociale de mieux gérer le processus de vérification et assurer un meilleur suivi des communications à la grandeur de la Société. - Se préparer pour l'obtention de l'accréditation de la <i>Fair Labor Association</i>.
Vérification et programme d'actions correctrices	- Obtenir une confirmation de la part de la <i>Fair Labor Association</i>, du <i>Maquila Solidarity Network</i> et du <i>Worker Rights Consortium</i> selon quoi la Société a respecté son engagement de supporter les anciens employés de son usine d'El Progreso. - Continuer de procéder à des vérifications indépendantes par une tierce partie avec Verité à nos usines de couture ainsi qu'aux installations de nos sous-contractants qui n'ont pas été visitées au cours de l'année 2005. - Implanter un plan d'actions correctrices pour les vérifications de Verité en 2005. - Étendre la certification WRAP à nos nouvelles usines de couture du Honduras, du Nicaragua et d'Haïti.
Communications	- Communiquer efficacement l'engagement de Gildan envers le nouveau code de conduite ainsi que les éléments qu'il comporte, et ce, à tous les employés de la Société ainsi que ses sous-contractants. - Produire des mises à jour régulières sur notre site web, communiquer directement avec les ONG et les autres parties concernées et présenter les progrès à l'intérieur du rapport de citoyenneté corporative 2006.
RELATIONS AVEC LES COMMUNAUTÉS	
Programme d'implication dans la communauté	Mettre en œuvre un nouveau programme structuré pour nos usines à l'étranger, qui permettra aux centres de fabrication régionaux d'intervenir activement dans leur communauté en s'associant à des causes humanitaires et à des activités axées sur les jeunes et l'éducation.
Communications	Produire des mises à jour régulières sur notre site web, communiquer directement avec les ONG et les autres parties concernées et présenter les progrès à l'intérieur du rapport de citoyenneté corporative 2006.
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	
Certification	Renouveler la certification Oeko-Tex Standard 100 pour toutes les lignes de produits incluant les t-shirts, les chandails de sport, les chandails molletonnés, les sous-vêtements et les chaussettes athlétiques.
Processus manufacturier	Établir un « Programme de production propre » à la grandeur de la compagnie afin d'améliorer continuellement nos processus de fabrication.
Communications	Produire des mises à jour régulières sur notre site web, communiquer directement avec les ONG et les autres parties concernées et présenter les progrès à l'intérieur du rapport de citoyenneté corporative 2006.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur Gildan et notre engagement en matière de responsabilité sociale, n'hésitez pas à nous contacter.

*Gildan, Affaires publiques
725, Montée de Liesse
Montréal (Québec)
H4T 1P5 Canada*

*1-866-755-2023
www.gildan.com*



GILDAN®

AU FIL DE VOTRE QUOTIDIEN